



SPC produkt

DERALAN - G



S.r.o.

Nástraha k přímému použití

PROFESIONÁLNÍ POUŽITÍ

KATEGORIE UŽIVATELŮ: Odborníci a vysoko-
lení odborníci

OBLAST POUŽITÍ: Vnitřní prostory, venkovní
prostory v okolí budov, venkovní otevřené plochy

Složení:
100 g přípravku obsahuje: Bromadiolon (č.
CAS 28772-56-7, č. ES 249-205-9) 0,005 g
Pomocné látky a lákové substance do 100 g



NEBEZPEČÍ

Výstražné upozornění

H360D: Může poškodit plod v těle matky.
H372: Způsobuje poškození orgánů krevní sráž-
livosti při prodloužené nebo opakované expozici.

Pokyny pro bezpečné zacházení

P202: Nepoužívejte, pokud jste si nepřečetli
všechny pokyny pro bezpečné zacházení a
neporozumíte jim.

P280: Používejte ochranné rukavice.

P260: Nevdechujte prach.

P308 + P313: Při expozici nebo podezření na
ni: Vyhledejte lékařskou pomoc.

P501: Odstraňte obsah/obal předáním oprávně-
né osobě.

BIOCIDNÍ PŘÍPRAVEK (PT14)

Číslo povolení: CZ-2013-0036

UFI: 8U9U-QNCK-6Y12-5W99

Držitel povolení a výrobní závody

Insekta Pest Control s.r.o., Poštová 31, 91701
Trnava, Slovensko

Výrobce účinné látky:

Activa S.r.l., Via Feltre 32, 20132 Milán, Itálie
Tezza S.r.l., Via Tre Ponti 22, 37050 S. Maria di
Zevio, Itálie

Distributor pro ČR:

SLOM, s.r.o., U Tescomy 251, Zlín – Lužkovice,
76001,
Tel: +420 774 736 855, email: slom@slom.cz,
www.slom.cz

Balení: Balení od 3 kg do 25 kg obsahující
nástrahu. V případě potřeby je nástraha balena
do samostatných pytlů s maximální hmotností
10 kg. Obalový materiál: plastový kompozit (PS/
PET/PE).

Doba použitelnosti: 2 roky

Číslo šarže: Datum výroby

INFORMACE PRO LÉKÁŘE

Tento přípravek obsahuje antikoagulační látku.
Při požití se mohou objevit příznaky, a to i se
zpožděním, nebo až může patřit krvácení z
nosu a z dásní. V závažných případech se
mohou vyskytnout i krevní výrony a ve stolici a
moči se může objevit krev.
Antidotum: Vitamin K1 podávaný pouze lékařem
nebo veterinárním lékařem.

V případě:

Při styku s kůží: Omyjte pokožku vodou a poté
vodou a mýdlem.

Při zasažení očí: Vypláchněte oči vodou nebo
roztokem na vyplachování očí, dříve víčka
otevřená po dobu nejméně 10 minut.

Při náhodném polknutí: Vypláchněte ústa
vodou; nevyvolávejte zvracení. Nepodávejte nic
ústí osobě v bezvědomí. Okamžitě vyhledejte
lékařskou pomoc a lékaři ukažte obal nebo
etiketu přípravku.

V případě požití domácím zvířetem: Kontaktuj-
te veterinárního lékaře.

Telefonní číslo pro naléhavé situace: Toxiko-
logické informační středisko, Klinika pracovního
lékařství VFN a I. LF UK, Na Bojišti 1, 120 00
Praha 2, tel: 224 919 293, 224 915 402
Kontaktní osoba SLOM, s.r.o. – Petr Bubrinka,
tel. 603 101 743

TECHNICKÉ VLASTNOSTI

Deralan - G je antikoagulační rodenticidní
nástraha k přímému použití s účinnou látkou
bromadiolon, účinná proti myši domácí (Mus
musculus), potkanu obecnému (Rattus norvegi-
cus) a kryšám obecným (Rattus rattus), a to již
po jednorázovém požití. Nástraha je atraktivní
pro uvedené druhy hlodavců a nebudi podezření
u ostatních jedinců populace. Obsahuje hořkou
látku a barvivo k prevenci náhodného požití.
Přípravky lze použít ve vnitřních prostorech
průmyslových, venkovských a obytných budov,
sklepů, garáží, skladů, v okolí budov a na ven-
kovních otevřených plochách.

ČÍLOVÉ ORGANISMY

Myš domácí (Mus musculus), mláďata i dospělí
Potkan obecný (Rattus norvegicus), mláďata i
dospělí

Krysa obecná (Rattus rattus), mláďata i dospělí
ZPŮSOB APLIKACE

Nástraha k přímému použití v deratizačních sta-
ničkách odolných proti násilnému otevření nebo
v krytech a chráněných nástrahových místech,
pokud poskytují stejnou úroveň ochrany pro
lidi a necílové druhy jako deratizační stanicky.
Stanicky musí být označeny následujícími infor-
macemi: „nepřemisťujte a neotvírejte“, „obsahuje
přípravek na hubení hlodavců“, „název přípravku
nebo číslo povolení“, „účinná látka“, „v případě
nehody zavolejte toxikologické středisko tel: 224
919 293 nebo 224 915 402“.

Nástrahu umístěte do deratizační stanicky pomo-
cí dávkovacího zařízení.

NÁVOD K POUŽITÍ A UPOZORNĚNÍ

Před použitím si přečtěte návod a řiďte se
informacemi o výrobku, jakož i veškerými infor-
macemi, které jsou k produktu připojeny, nebo
které jsou k dispozici v místě prodeje.

Průzkum a příprava:

Před položením nástrahy proveďte průzkum
oblasti zamořené hlodavci a zjistěte jeho druh,
místa aktivity a stanovte pravděpodobnou příčinu
zamoření a potřebný rozsah zásahu.

Odstraňte potravu, která je pro hlodavce pravidel-
ně a snadno dosažitelná (např. rozsypané
krmivo, zbytky potravin apod.). Kromě těchto
opatření však zamořenou oblast těsně před
položením deratizačních stanicí s nástrahou
neuklizejte, protože to by hlodavce zbytečně
vyrušilo a snížilo příjem nástrahy.

Deratizační přípravek by měl být používán pouze
jako součást integrované ochrany, která zahrnuje
sanitační opatření a pokud je to možné, i fyzikální
metody hubení.

Provéďte také preventivní opatření (přerušte
přístupové cesty hlodavců, odstraňte zbytky
potravin, krmiv a nápojů přístupných hlodav-
cům), což zvýší příjem přípravku hlodavci a sníží
pravděpodobnost opětovného zamoření.

Umístění nástrahy:

Deratizační stanicky by měly být umístěny v
bezprostřední blízkosti míst, kde byla dříve pozo-
rována aktivita hlodavců (např. cesty, hnízdiště,
vývody, díry, nory atd.).
Tam, kde je to možné, musí být deratizační
stanicky uchyceny k zemi nebo k jiným kon-
strukcím.

Deratizační stanicky musí být zřetelně označeny
tak, aby bylo zřejmé, že obsahují rodenticidy a
že nesmí být přemisťovány ani otevřeny.

Nástraha je třeba zajistit tak, aby ji nebylo možné
z deratizační stanicky odhádnout.

Výrobek umístěte mimo dosah dětí, ptáků,
domácích zvířat, hospodářských zvířat a jiných
necílových jedinců.

Výrobek umístěte mimo dosah potravin, nápojů
a krmiv, stejně jako nádoby nebo povrchů, které s
nimi přicházejí do styku.
Je-li přípravek používán ve veřejných prostora-
ch, měly by být ošetřené plochy po dobu
deratizace označeny a poblíž nástrah musí být
umístěno upozornění vysvětlující riziko primární
nebo sekundární otravy antikoagulantem
společně s uvedením opatření první pomoci v
případě otravy.

Manipulace a bezpečnost:

Během fáze manipulace s výrobkem noste
ochranné rukavice odolné proti chemikáliím.
Při používání výrobku nejezte, nepijte ani ne-
kuřte. Po použití produktu si umyjte ruce a kůži,
která byla v přímém styku s produktem.

Deratizační stanicky je nutné pravidelně kontro-
lovat a ověřovat, zda nejsou porušené a zda je
nástraha hlodavci přijímána. V případě potřeby
je nutné nástrahu doplnit. Při kontrolách stanicek
musí být odstraňována těla uhynulých hlodavců.

Pokud je příjem nástrahy nízký ve srovnání se
zdánlivou velikostí výskytu, zvažte výměnu ná-
strahových krmných míst na další místa a zvažte
možnost změny na jinou formulaci nástrahy.

Pokud po 35 dnech deratizace dochází i nadále
k požírání přípravku a není zaznamenán žádný
pokles aktivity hlodavců, je nutné stanovit prav-
děpodobnou příčinu, například jejich pronikání z
okolí. Po vyloučení jiných možností je pravděpo-
dobné, že hlodavci jsou rezistentní k použitému
antikoagulantu. Zvažte možnost použití jiného
než antikoagulačního rodenticidu nebo silnějšího
antikoagulačního rodenticidu. Zvažte rovněž
alternativní regulaci hlodavců pomocí pastí.

Vyhledejte radu dodavatele přípravku nebo
deratizační služby.

Aby bylo sníženo riziko sekundární otravy, od-
straňujte během deratizačního zásahu uhynulé
hlodavce v častých intervalech (např. nejméně
dvakrát týdně). Uhynulé hlodavce zneškodněte
spálením prostřednictvím asanačních podniků.
Při manipulaci s přípravkem nevdechujte prach,
který může vzniknout.

Po ukončení deratizace:

Odstraňte zbývající nástrahy nebo deratizační
stanicky po ukončení deratizačních prací.
Na konci období deratizace odstraňte zbytek
přípravku.

Zbytky přípravku a kontaminované obaly zlikvi-
dujte jako nebezpečný odpad předáním oprávně-
né osobě (Evropský katalog odpadů: 20 01 19*
Pesticidy; 07 04 13* Pevné odpady obsahující
nebezpečné látky).

Ochrana životního prostředí:

Pokud je to možné, před ošetřením informujte
všechny případné dotčené osoby o prováděném
deratizačním zásahu.

Při umísťování deratizačních stanicí v blízkosti
povrchových vod (např. řek, rybníků, vodních
kanálů, hrází, zavlažovacích příkopů) nebo
drenážních systémů zajistěte, aby se zabránilo
kontaktu vody s nástrahou.

Nepoužívejte v oblastech, kde je podezření na
rezistenci na účinnou látku.

Výrobky nesmí být používány déle než 35 dní
bez vyhodnocení stavu výskytu hlodavců a
účinnosti ošetřené oblasti.

Nepoužívejte přípravek jako stálou nástrahu
k prevenci zamoření hlodavci nebo sledování
aktivity hlodavců.

Nepoužívejte přípravek k deratizaci formou
pulzní aplikace nástrahy.

Mezi jednotlivými aplikacemi neumývejte vodu
deratizační stanicky nebo přípravky používané v
krytech a chráněných nástrahových místech.
Za účelem oddělení vzniku rezistence nepouží-
vejte k rotaci deratizační přípravky s antikoagu-
lanty se srovnatelnou nebo nižší účinností.

NEBEZPEČNÝ PRO VOLNÉ ŽIJÍCÍ ZVÍŘATA.

DÁVKOVÁNÍ A ZPŮSOBY POUŽITÍ

Použití č. 1: Myš domácí – vnitřní prostory (odborníci)

Dávka: 40 g nástrahy na deratizační stanicky
(pomocí dávkovacího zařízení).

Rozestupy: Je-li zapotřebí více než jedno
nástrahové místo, umístěte je ve vzdálenosti
přibližně 5–10 metrů od sebe, přičemž minimální
vzdálenost je 5 metrů.

Kontrola: Stanicky s nástrahou kontrolujte
nejméně každé 2 až 3 dny na začátku deratizace
a poté nejméně jednou týdně, aby se zjistilo, zda
je nástraha přijímána, stanicky jsou neporušené
a případně odstraňte těla uhynulých hlodavců. V
případě potřeby doplňte nástrahu.

Specifické pokyny: Postupujte podle metodických
pokynů pro provádění ochranné deratizace
vydaných podle zákona č. 258/2000 Sb.

Použití č. 2: Potkan obecný a krysa obecná – vnitřní prostory (odborníci)

Dávka: 60–100 g nástrahy na deratizační stanicky
(pomocí dávkovacího zařízení).

Rozestupy: Je-li zapotřebí více než jedno
nástrahové místo, umístěte je ve vzdálenosti
přibližně 5–10 metrů od sebe, přičemž minimální
vzdálenost je 5 metrů.

Kontrola: Stanicky s nástrahou kontrolujte
nejdříve za 5 až 7 dní po zahájení deratizace a
poté nejméně jednou týdně, aby se zjistilo, zda
je nástraha přijímána, stanicky jsou neporušené
a případně odstraňte těla uhynulých hlodavců. V
případě potřeby doplňte nástrahu.

Specifické pokyny: Postupujte podle metodických
pokynů pro provádění ochranné deratizace
vydaných podle zákona č. 258/2000 Sb.

Použití č. 3: Myš domácí, potkan obecný, krysa obecná – venkovní prostory v okolí budov (odborníci)

Dávka: Myš domácí: 40 g nástrahy na deratizační
stanicky; Potkan obecný nebo krysa obecná:
60–100 g nástrahy na deratizační stanicky
(pomocí dávkovacího zařízení).

Rozestupy: Je-li zapotřebí více než jedno
nástrahové místo, umístěte je ve vzdálenosti
přibližně 5–10 metrů od sebe, přičemž minimální
vzdálenost je 5 metrů.

Kontrola: Stanicky s nástrahou kontrolujte (u
myši – nejméně každé 2 až 3 dny; u potkanů
a krys – nejdříve za 5 až 7 dní) na začátku
deratizace a poté nejméně jednou týdně, aby se
zjistilo, zda je nástraha přijímána, stanicky jsou
neporušené a případně odstraňte těla uhynulých
hlodavců. V případě potřeby doplňte nástrahu.

Specifické pokyny:

Chraňte nástrahu před povětrnostními podmín-
kami (např. déšť, sníh atd.). Umístěte deratizační
stanicky na místa, kde nehrozí zaplavení.
Vyměřte nástrahu v deratizační stanice, pokud
byla poškozena vodou nebo kontaminována
nečistotami.

Neaplikujte tento přípravek přímo do nor.
Postupujte podle metodických pokynů pro
provádění ochranné deratizace vydaných podle
zákona č. 258/2000 Sb.

Použití č. 4: Myš domácí, potkan obecný, krysa obecná – vnitřní prostory (vyškolení odborníci)

Dávka: Myš domácí: 40 g nástrahy na deratizační
stanicky nebo nástrahové místo; Potkan obec-

ný nebo krysa obecná: Nízká míra zamoření: 60
g nástrahy na deratizační stanicky/nástrahové
místo; Vysoká míra zamoření: 100 g nástrahy na
deratizační stanicky/nástrahové místo (pomocí
dávkovacího zařízení).

Rozestupy: Je-li zapotřebí více než jedno
nástrahové místo, umístěte je ve vzdálenosti
přibližně 5–10 metrů od sebe, přičemž minimální
vzdálenost je 5 metrů.

Kontrola: Na konci období deratizace odstraňte
zbytek přípravku. Pravidelně kontrolujte spotřebu
nástrahy a obnovte ji, pokud je zcela nebo částeč-
ně zkonsumována, zničena nebo znečištěna.

Specifické pokyny:

Postupujte podle metodických pokynů pro
provádění ochranné deratizace vydaných podle
zákona č. 258/2000 Sb.

Nepoužívejte přípravek k deratizaci formou
pulzní aplikace nástrahy.

Použití č. 5: Myš domácí, potkan obecný, krysa obecná – venkovní prostory v okolí budov (vyškolení odborníci)

Dávka: Myš domácí: 40 g nástrahy na deratizační
stanicky nebo nástrahové místo; Potkan obecný
nebo krysa obecná: Nízká míra zamoření: 60
g nástrahy na deratizační stanicky/nástrahové
místo; Vysoká míra zamoření: 100 g nástrahy na
deratizační stanicky/nástrahové místo (pomocí
dávkovacího zařízení).

Rozestupy: Je-li zapotřebí více než jedno
nástrahové místo, umístěte je ve vzdálenosti
přibližně 5–10 metrů od sebe, přičemž minimální
vzdálenost je 5 metrů.

Kontrola: Na konci období deratizace odstraňte
zbytek přípravku. Pravidelně kontrolujte spotřebu
nástrahy a obnovte ji, pokud je zcela nebo částeč-
ně zkonsumována, zničena nebo znečištěna.

Specifické pokyny:

Chraňte nástrahu před povětrnostními podmín-
kami (např. déšť, sníh atd.). Umístěte deratizační
stanicky na místa, kde nehrozí zaplavení.

Vyměřte nástrahu, pokud byla poškozena vodou
nebo kontaminována nečistotami.

Při venkovním použití musí být nástrahová místa
zakrytá a umístěná tak, aby se minimalizovala
expozice necílových organismů.

Neaplikujte tento přípravek přímo do nor.
Postupujte podle metodických pokynů pro
provádění ochranné deratizace vydaných podle
zákona č. 258/2000 Sb.

Nepoužívejte přípravek k deratizaci formou
pulzní aplikace nástrahy.

Použití č. 6: Potkan obecný, krysa obecná – venkovní otevřené plochy (vyškolení odborníci)

Dávka: Nízká míra zamoření: 60 g nástrahy na
deratizační stanicky nebo nástrahové místo;
Vysoká míra zamoření: 100 g nástrahy na deratizační
stanicky nebo nástrahové místo (pomocí
dávkovacího zařízení).

Rozestupy: Je-li zapotřebí více než jedno
nástrahové místo, umístěte je ve vzdálenosti
přibližně 5–10 metrů od sebe, přičemž minimální
vzdálenost je 5 metrů.

Kontrola: Na konci období deratizace odstraňte
zbytek přípravku. Pravidelně kontrolujte spotřebu
nástrahy a obnovte ji, pokud je zcela nebo částeč-
ně zkonsumována, zničena nebo znečištěna.

Specifické pokyny:

Chraňte nástrahu před povětrnostními podmín-
kami (např. déšť, sníh atd.). Umístěte deratizační
stanicky na místa, kde nehrozí zaplavení.

Vyměřte nástrahu, pokud byla poškozena vodou
nebo kontaminována nečistotami.

Při venkovním použití musí být nástrahová místa
zakrytá a umístěná tak, aby se minimalizovala
expozice necílových organismů.

Neaplikujte tento přípravek přímo do nor.
Postupujte podle metodických pokynů pro
provádění ochranné deratizace vydaných podle
zákona č. 258/2000 Sb.

Nepoužívejte přípravek k deratizaci formou
pulzní aplikace nástrahy.

PODMÍNKY SKLADOVÁNÍ

Přípravek skladujte v originálních obalech, na
suchém, chladném a dobře větraném místě.

Uchovávejte v uzavřeném obalu a chraňte před
přímým slunečním světlem.

Skládejte na místech mimo dosah dětí, ptáků,
domácích a hospodářských zvířat.

Doba skladovatelnosti: 2 roky.

DALŠÍ INFORMACE

Hlodavci začínají hynout za 4–10 dní po konzumaci
přípravku a k jejich vyhubení by mělo dojít
do 35 dní.

Hlodavci mohou být přenašeči původců způsobujících
onemocnění. Nedotýkejte se uhynulých
hlodavců holými rukama, používejte rukavice
nebo nástroje, jako jsou kleště apod., při jejich
likvidaci.

Tento přípravek obsahuje hořkou látku a barvivo.
Na konci deratizace zlikvidujte nespotebovanou
nástrahu i obal jako nebezpečný odpad předá-
ní oprávněné osobě.